IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1627

z dne 3. novembra 2020

o izrednih ukrepih za tretje referenčno obdobje (2020–2024) načrta izvedbe in ureditve pristojbin na enotnem evropskem nebu zaradi pandemije COVID-19

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 549/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. marca 2004 o določitvi okvira za oblikovanje enotnega evropskega neba (okvirna uredba) ([1]) in zlasti člena 11(6) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 550/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. marca 2004 o izvajanju navigacijskih služb zračnega prometa na enotnem evropskem nebu (uredba o izvajanju služb) ([2]) in zlasti člena 15(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/317 ([3]) določa podrobna pravila in postopke za izpolnjevanje načrta izvedbe in ureditve pristojbin, tudi v zvezi z uspešnostjo navigacijskih služb zračnega prometa in funkcij omrežja ter določanjem, obračunavanjem in pobiranjem pristojbin za storitve navigacijskih služb zračnega prometa od uporabnikov zračnega prostora.

(2) Pandemija COVID-19 je povzročila znaten upad zračnega prometa zaradi precejšnjega zmanjšanja povpraševanja in neposrednih ukrepov, ki so jih sprejele države članice in tretje države za zajezitev izbruha pandemije. Izredne okoliščine, ki jih je povzročila pandemija COVID-19, znatno vplivajo na sedanje postopke in ukrepe za izpolnjevanje načrta izvedbe in ureditve pristojbin v tretjem referenčnem obdobju 2020–2024, vključno z določitvijo ciljev uspešnosti in cen na enoto ter uporabo sistemov spodbud in mehanizmov za delitev tveganja. Zaradi tega so nastale izredne razmere, ki jih je treba reševati s posebnimi začasnimi ukrepi.

(3) Države članice so Komisiji do 1. oktobra 2019 predložile osnutke svojih načrtov izvedbe za tretje referenčno obdobje, do 21. novembra 2019 pa tudi posodobljene osnutke načrtov izvedbe. V skladu s členom 11(3) Uredbe (ES) št. 549/2004 je Komisija ocenila skladnost navedenih osnutkov načrtov izvedbe z vseevropskimi cilji uspešnosti iz Izvedbenega sklepa Komisije (EU) 2019/903 ([4]). Vendar so bili osnutki načrtov izvedbe in vseevropski cilji uspešnosti pripravljeni pred izbruhom pandemije COVID-19 in zato ne upoštevajo nastalih bistveno spremenjenih okoliščin v zračnem prevozu.

(4) Zaradi znatnega, neprimerljivega vpliva pandemije COVID-19 na letalski sektor in zlasti na izvajanje navigacijskih služb zračnega prometa bi se morala za tretje referenčno obdobje uporabljati nekatera pravila, ki odstopajo od Izvedbene uredbe (EU) 2019/317. Za navedeno referenčno obdobje bi se morala uporabljati Izvedbena uredba (EU) 2019/317, razen če ta uredba izrecno ne določa drugače. Prav tako ta uredba ne bi smela vplivati na prilagoditve cen na enoto, ki izvirajo iz drugega referenčnega obdobja in temeljijo na Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 391/2013 ([5]).

(5) Glede na negotovosti v zvezi z razvojem prometa po izbruhu pandemije COVID-19 zaenkrat še niso na voljo dovolj zanesljive napovedi prometa za leta do leta 2024. Zato je treba določiti posebna pravila za določitev revidiranih vseevropskih ciljev uspešnosti za tretje referenčno obdobje, da se zagotovi neprekinjeno izvajanje v tem referenčnem obdobju. Prejeta so bila zagotovila, da bo STATFOR v začetku novembra 2020 objavil posodobljeno napoved prometa za tretje referenčno obdobje. Ta napoved prometa bo podlaga za začetek revizije vseevropskih ciljev uspešnosti za tretje referenčno obdobje. Glede na časovne omejitve za določitev navedenih revidiranih ciljev

([1]) UL L 96, 31.3.2004, str. 1.
([2]) UL L 96, 31.3.2004, str. 10.
([3]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/317 z dne 11. februarja 2019 o določitvi načrta izvedbe in ureditve pristojbin na enotnem evropskem nebu ter razveljavitvi izvedbenih uredb (EU) št. 390/2013 in (EU) št. 391/2013 (UL L 56, 25.2.2019, str. 1).
([4]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/903 z dne 29. maja 2019 o določitvi vseevropskih ciljev uspešnosti za omrežje za upravljanje zračnega prometa za tretje referenčno obdobje, ki se začne 1. januarja 2020 in konča 31. decembra 2024 (UL L 144, 3.6.2019, str. 49).
([5]) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 391/2013 z dne 3. maja 2013 o določitvi skupne ureditve pristojbin za navigacijske službe zračnega prometa (UL L 128, 9.5.2013, str. 31).

izjemoma ne bi smeli veljati vsi postopki in roki iz člena 9(1) in (2) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317. Da bi Komisija lahko določila revidirane cilje, bi ji morali nacionalni nadzorni organi do 15. decembra 2020 kot prispevke za določitev revidiranih vseevropskih ciljev uspešnosti za tretje referenčno obdobje predložiti podatke o začetnih stroških in informacije o napovedih prometa za zadevna koledarska leta. Komisija bi morala sprejeti revidirane vseevropske cilje uspešnosti za tretje referenčno obdobje najpozneje do 1. maja 2021.

(6) Države članice bi morale ob določitvi revidiranih vseevropskih ciljev uspešnosti za tretje referenčno obdobje pripraviti načrte izvedbe, ki vsebujejo revidirane cilje uspešnosti za tretje referenčno obdobje. Postopek za določanje ciljev uspešnosti na nacionalni ravni ali ravni funkcionalnih blokov zračnega prostora bi bilo treba zaključiti šele po sprejetju revidiranih vseevropskih ciljev uspešnosti. Zato bi bilo treba določiti nov rok za predložitev osnutkov načrtov izvedbe.

(7) Ker so okoliščine, ki jih je povzročila pandemija COVID-19, vodile do neizogibnih zamud v postopkih v zvezi s pripravo, oceno in sprejetjem načrtov izvedbe, bi se morali ob upoštevanju meril iz člena 11 Uredbe (ES) št. 549/2004 cilji uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti iz končne različice načrtov izvedbe v skladu s členom 17(2) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 uporabljati retroaktivno od začetka referenčnega obdobja. Vendar pa bi morali imeti učinek šele s prilagoditvami cen na enoto v naslednjih koledarskih letih.

(8) Upravitelj omrežja je septembra 2019 Komisiji predložil osnutek načrta izvedbe omrežja za tretje referenčno obdobje v skladu s členom 19 Izvedbene uredbe (EU) 2019/317. Komisija je ocenila načrt izvedbe omrežja v skladu s členom 19(2) navedene uredbe. Zaradi bistvene spremembe okoliščin zaradi pandemije COVID-19, do katere je prišlo po predložitvi osnutka načrta izvedbe omrežja, bi moral upravitelj omrežja pripraviti in Komisiji v oceno predložiti nov osnutek načrta izvedbe omrežja. Zato bi bilo treba določiti nov rok za predložitev tega načrta.

(9) Pričakuje se, da bodo revidirani ugotovljeni stroški za združeni koledarski leti 2020 in 2021 odražali dodatno negotovost in ustrezno upoštevali manjši obseg prometa zaradi pandemije COVID-19.

(10) Da bi ublažili hude posledice pandemije COVID-19 za uporabnike zračnega prostora v tretjem referenčnem obdobju, je treba za koledarski leti 2020 in 2021 uporabiti posebne določbe v zvezi z revizijo ciljev uspešnosti na ključnem področju uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti na vseevropski in lokalni ravni, izvajanjem sistemov spodbud in mehanizmov za delitev tveganja ter prilagoditvijo cen na enoto, ki izhajajo iz navedenih dveh koledarskih let.

(11) Da bi se zagotovila pravilna uporaba načrta izvedbe in ureditve pristojbin v tretjem referenčnem obdobju ter ob upoštevanju v prihodnost usmerjene narave določanja ciljev uspešnosti, bi morala revizija ciljev uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti na vseevropski in lokalni ravni zajemati ugotovljene stroške za koledarski leti 2020 in 2021 kot za eno obdobje. Pri določanju navedenih revidiranih ciljev glede stroškovne učinkovitosti na ravni Unije in lokalni ravni bi bilo treba ustrezno upoštevati dejanske stroške, ki so jih imeli izvajalci navigacijskih služb zračnega prometa in države članice.

(12) Pravila, ki urejajo posledice poznega sprejetja načrtov izvedbe, iz Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 bi bilo treba prilagoditi, da bi se ublažile resne negativne finančne posledice, ki bi jih navedeni mehanizmi sicer imeli za uporabnike zračnega prostora, pa tudi, da bi se izognili pretirani nestanovitnosti cen na enoto v tretjem referenčnem obdobju. V ta namen bi bilo treba ustrezne prilagoditve cen na enoto izjemoma razporediti na obdobje petih koledarskih let. Nacionalnim nadzornim organom bi moralo biti dovoljeno, da obdobje podaljšajo na sedem koledarskih let, kadar je to potrebno v izogib nesorazmernemu učinku prenosov na cene na enoto, ki se zaračunavajo uporabnikom zračnega prostora.

(13) Države članice lahko sprejmejo dodatne ukrepe za izravnavo vpliva pandemije COVID-19 na raven pristojbin za storitve navigacijskih služb zračnega prometa v tretjem referenčnem obdobju na podlagi uporabe člena 29(6) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317.

(14) Da bi nacionalnim nadzornim organom in Komisiji olajšali opravljanje nalog spremljanja, bi morali izvajalci navigacijskih služb zračnega prometa navedenim organom do 15. decembra 2020 predložiti poročilo o ukrepih, vzpostavljenih za odziv na finančne in operativne posledice pandemije COVID-19 za njihove dejavnosti.

(15) Izredne določbe bi bilo treba uporabiti takoj, da bi lahko Komisija in države članice hitro sprejele ustrezne ukrepe v zvezi s postopkom določanja ciljev uspešnosti za tretje referenčno obdobje in ublažitvijo finančnih posledic krize COVID-19 za uporabnike zračnega prostora. Ta uredba bi morala začeti veljati čim prej, in sicer dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

(16) Odbor za enotno evropsko nebo ni podal mnenja. Ker je bil potreben izvedbeni akt, je predsedujoči njegov osnutek predložil odboru za pritožbe v nadaljnjo obravnavo. Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora za pritožbe –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Predmet urejanja in področje uporabe

Ta uredba določa izredne ukrepe, ki se uporabljajo za tretje referenčno obdobje načrta izvedbe in ureditve pristojbin na enotnem evropskem nebu iz člena 7(1) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317. Uporabljajo se pravila iz Izvedbene uredbe (EU) 2019/317, razen če ta uredba izrecno ne določa drugače.

Člen 2

Določitev revidiranih vseevropskih ciljev uspešnosti za tretje referenčno obdobje

1. Z odstopanjem od člena 9(3) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 Komisija revidirane vseevropske cilje uspešnosti za tretje referenčno obdobje določi do 1. maja 2021.

2. Z odstopanjem od člena 9(1) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 nacionalni nadzorni organi Komisiji podatke o začetnih stroških in informacije o napovedih prometa, ki zajemajo tretje referenčno obdobje, kot prispevke za določitev revidiranih vseevropskih ciljev uspešnosti predložijo do 15. decembra 2020.

3. Zahteve iz prvega pododstavka člena 9(2) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 se ne uporabljajo za pripravo revidiranih vseevropskih ciljev uspešnosti za tretje referenčno obdobje iz odstavka 1. Posvetovanje iz drugega pododstavka člena 9(2) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 z odstopanjem od te določbe zajema osnutke revidiranih vseevropskih ciljev uspešnosti.

4. Z odstopanjem od člena 8(1) in člena 9(3) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 revidirani vseevropski cilji uspešnosti za tretje referenčno obdobje iz odstavka 1 poleg ciljev uspešnosti za ključne kazalnike uspešnosti iz oddelka 1 Priloge I k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/317 vključujejo tudi cilje uspešnosti za ključni kazalnik uspešnosti, kot je spremenjen v členu 4(1) te uredbe.

Člen 3

Predložitev in ocena osnutkov načrtov izvedbe

1. Z odstopanjem od člena 12 Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 države članice do 1. oktobra 2021 pripravijo in Komisiji predložijo osnutke načrtov izvedbe, pripravljene v skladu s členom 10 navedene izvedbene uredbe, ki vsebujejo revidirane cilje uspešnosti za zagotovitev skladnosti z revidiranimi vseevropskimi cilji uspešnosti iz člena 2 te uredbe.

2. Z odstopanjem od člena 8(2) in člena 10(2)(a) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 osnutki načrtov izvedbe iz odstavka 1 poleg ciljev uspešnosti za ključne kazalnike uspešnosti iz oddelka 2 Priloge I k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/317 vključujejo tudi cilje uspešnosti za ključni kazalnik uspešnosti, kot je spremenjen v členu 4(2) te uredbe.

3. Z odstopanjem od člena 11(1)(b) in 11(3) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 za sisteme spodbud v zvezi s cilji uspešnosti na ključnem področju uspešnosti glede zmogljivosti iz člena 11(3) navedene izvedbene uredbe za tretje referenčno obdobje veljajo naslednje zahteve:

(a) sistemi spodbud zajemajo le koledarska leta od 2022 do 2024. Države članice to skrajšano obdobje sistemov spodbud upoštevajo v svojih osnutkih načrtov izvedbe iz odstavka 1;

(b) sistemi spodbud imajo finančne učinke v obliki prenosov in poznejših prilagoditev cen na enoto šele od prvega leta po sprejetju načrta izvedbe.

4. Za ključno področje uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti se cilji uspešnosti iz končnih načrtov izvedbe za tretje referenčno obdobje, ki jih države članice sprejmejo v skladu s členom 16 Izvedbene uredbe (EU) 2019/317, v skladu s členom 17(2) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 uporabljajo retroaktivno od začetka referenčnega obdobja.

5. Z odstopanjem od člena 19(1) Uredbe (EU) 2019/317 upravitelj omrežja Komisiji v oceno predloži revidiran osnutek načrta izvedbe omrežja za tretje referenčno obdobje najpozneje do 1. oktobra 2021.

Člen 4

Odstopanja v zvezi s ključnimi kazalniki uspešnosti za tretje referenčno obdobje

1. Z odstopanjem od točk 4.1(a) in 4.1(b) oddelka 1 Priloge I k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/317 se ključni kazalnik uspešnosti glede medletne spremembe povprečnih vseevropskih „ugotovljenih stroškov na enoto“ za navigacijske službe zračnega prometa na rutah za koledarski leti 2020 in 2021 opredeli kot skupna vrednost za navedeni dve leti, izražena kot odstotna sprememba od vseevropske izhodiščne vrednosti iz točke (a) člena 9(4) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317. V ta namen se enotni povprečni vseevropski ugotovljeni stroški na enoto za koledarski leti 2020 in 2021 izračunajo kot razmerje med skupnimi ugotovljenimi stroški na rutah na ravni Unije za navedeni koledarski leti in skupnimi enotami storitev na rutah na ravni Unije za navedeni koledarski leti.

2. Z odstopanjem od točk 4.1(a)(i) in 4.1(a)(iii) oddelka 2 Priloge I k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/317 se za koledarski leti 2020 in 2021 ključni kazalnik uspešnosti glede ugotovljenih stroškov na enoto za navigacijske službe zračnega prometa na rutah na lokalni ravni določi kot skupna vrednost za navedeni dve leti. V ta namen se enotni povprečni ugotovljeni stroški na enoto za koledarski leti 2020 in 2021 izračunajo kot razmerje med skupnimi ugotovljenimi stroški na rutah za navedeni koledarski leti in skupnimi enotami storitev na rutah za navedeni koledarski leti glede na zadevno območje zaračunavanja.

Člen 5

Odstopanja glede izračuna in določanja cen na enoto ter s tem povezanih prilagoditev

1. Za koledarski leti 2020 in 2021 se prilagoditve cen na enoto v skladu s členom 27(2) do (5) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 izračunajo na podlagi ustreznih skupnih ugotovljenih stroškov za navedeni dve leti in skupne izgube prihodka ali skupnega dodatnega prihodka, ki izhaja iz razlike med enotami storitev, napovedanimi v načrtu izvedbe, in dejanskimi evidentiranimi enotami storitev za navedeni dve leti. Navedeni dve leti se štejeta za eno samo obdobje in nadomeščata obdobje, ki je v navedenih določbah označeno kot „leto n“. Brez poseganja v zadnji stavek drugega pododstavka člena 29(5) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 se prilagoditve cen na enoto opravijo v koledarskih letih 2023 in 2024.

2. Za koledarski leti 2020 in 2021 se prilagoditve cen na enoto v skladu s členom 27(8) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 izračunajo na podlagi ustreznih skupnih ugotovljenih stroškov za navedeni dve leti in skupne izgube prihodka ali skupnega dodatnega prihodka, ki izhaja iz razlike med enotami storitev, napovedanimi v načrtu izvedbe, in dejanskimi evidentiranimi enotami storitev za navedeni dve leti. Navedeni dve leti se štejeta za eno samo obdobje in nadomeščata obdobje, ki je v navedenih določbah označeno kot „leto n“. Brez poseganja v zadnji stavek drugega pododstavka člena 29(5) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 se prilagoditve cen na enoto opravijo v koledarskih letih 2023 in 2024.

3. Za koledarski leti 2020 in 2021 se znižanja ali povišanja cen na enoto v skladu s členom 28(4) do (6) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 izračunajo na podlagi ustreznih skupnih ugotovljenih stroškov in ustreznih skupnih dejanskih stroškov za navedeni dve leti. Navedeni dve leti se štejeta za eno samo obdobje in nadomeščata obdobje koledarskega leta iz navedenih določb. Brez poseganja v zadnji stavek drugega pododstavka člena 29(5) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 se znižanja ali povišanja cen na enoto, ki se uporabljajo v letu n+2, opravijo v koledarskem letu 2023.

4. Za tretje referenčno obdobje se prilagoditve v skladu z drugim pododstavkom člena 29(5) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 izračunajo na podlagi osnutkov načrtov izvedbe, kot je ustrezno za določitev cen na enoto v skladu s členom 17(1) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317.

Z odstopanjem od člena 29(5) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 se navedene prilagoditve enakomerno porazdelijo na pet koledarskih let od leta, ki sledi letu, v katerem je bil sprejet načrt izvedbe.

5. Nacionalni nadzorni organ se lahko odloči, da obdobje iz odstavka 4 podaljša na največ sedem koledarskih let, kadar je to potrebno v izogib nesorazmernemu učinku prenosov na cene na enoto, ki se zaračunavajo uporabnikom zračnega prostora.

Člen 6

Dodatno poročanje in spremljanje

1. Poleg obveznosti iz členov 4 in 36 Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 izvajalci navigacijskih služb zračnega prometa do 15. decembra 2020 nacionalnemu nadzornemu organu predložijo poročilo o ukrepih, sprejetih za odziv na finančne in operativne posledice pandemije COVID-19 za njihove dejavnosti. Ko nacionalni nadzorni organ prejme poročilo, ga posreduje Komisiji.

2. Nacionalni nadzorni organi in Komisija lahko informacije iz poročila iz odstavka 1 uporabijo za naloge spremljanja iz člena 37 Izvedbene uredbe (EU) 2019/317.

Člen 7

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. novembra 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN